April 9th, 2020

在新冠病毒大流行期间为小型企业提供的马萨诸塞州贷款和恢复计划[1]

注意：目前还不清楚以补贴或补助方式提供的州协助是否会对通过马萨诸塞州或美国小型企业管理局（U.S. Small Business Administration）提供的企业援助产生正面或负面的影响。在早期教育和护理局（EEC）注意到任何此类影响时会更新这些资料并与提供者分享。

1. 马萨诸塞州劳工和劳动力发展执行办公室企业援助

劳工和劳动力发展执行办公室（Executive Office of Labor and Workforce Development）为与雇员福利相关的企业提供资源，并有一个新的资源页面。计划包括：

- 工作共享（WorkShare）计划可帮助雇主在经济低迷期间避免裁员的一种方法 – 了解有关工作共享的更多信息。
- 快速响应计划（Rapid Response program）与公司紧密合作，避免裁员，并保持现有的区域经济或行业的技术劳动力参与；阅读更多有关快速响应小组（Rapid Response Team）如何帮助企业的信息。

2. 美国小型企业管理局（SBA）《照顾法案》(CARES ACT) 企业援助[2]

薪资保护计划

薪资保护计划通过批准高达 3490 亿美元用于保留工作和某些其他开支，使受雇于小型企业的数百万美国人获得优先考虑。注意：资金总额有封顶，而且根据已经处理的申请数额会有可能提前用尽。

《小型企业法》（Small Business Ac）中所述的小型企业和符合条件的非营利组织、退伍军人组织和部落企业，以及个体经营者或独立承包商的个人，如果他们也达到计划规模标准，则符合资格。

此计划包括：

- 符合资格的受助者可申请最高$1000 万的贷款，该贷款由受助者先前的 8 周平均工资单加上该金额额外的 25% 决定。
- 贷款偿还将推迟六个月。
- 如果您保留劳工，则 SBA 将免除贷款收益的一部分，将该款项用于支付前 8 周的工资以及贷款后的其他一些费用。

[1]免责声明：早期教育和护理局（EEC）提供的随附信息是作为一项公共服务，但这既不是法律解释，也不以任何方式构成财务建议。EEC 建议所有机构和个人对大流行期间是否继续进行或申请可用的福利计划在做出任何最终决定之前，都要进行自己的研究。

[2]来源：美国小型企业管理局网站：摘录自 https://www.sba.gov/page/coronavirus-covid-19-small-business-guidance-loan-resources

有关 SBA 提供的这些小型企业支持的更多信息，请参见两党政策中心（Bipartisan Policy Center）摘要：https://bipartisanpolicy.org/wp-content/uploads/2020/03/SBA-Assistance-CARES-Act-March-26-2020-BPC-and-CED.pdf

- 申请是通过 SBA 的参与贷款方处理，而不是直接向 SBA 提出，所以申请人要点击此链接，在他们所在地区寻找贷款方。对企业来说最好的选择看来是要首先与目前的贷款方联系。
- 点击这里了解更多详情。

经济伤害灾难贷款和预付贷款（Economic Injury Disaster Loan Advance）

如要申请新冠病毒（COVID-19）经济伤害灾难贷款，请点击这里。

为因应新冠病毒大流行，美国所有州、华盛顿特区和各领地的小型企业主都有资格申请最高 $10,000 的经济伤害灾难贷款。

SBA 经济伤害灾难贷款计划为小型企业提供高达 $200 万的营运资金贷款，可以为小型企业提供重要的经济支持，以帮助它们克服正面临的暂时性收入损失。这笔预付贷款将为目前暂时失去收入的企业提供经济救济。将在成功申请后的三天内提供资金，并且无需偿还这笔预付贷款。

SBA 债务减免（SBA Debt Relief）

SBA 债务减免计划将为小型企业提供缓解的机会，帮助其克服因这场健康危机所带来的挑战。此计划包括：

- SBA 还将支付 2020 年 9 月 27 日之前发放的**新 7(a)** 贷款的本金和利息。
- SBA 将支付**当前 7(a) 贷款**的本金和利息，期限为六个月。

SBA 快速过桥贷款（SBA Express Bridge Loans）

快速过桥贷款试点计划让当前与 SBA 快速贷款方有业务关系的小型企业在紧急情况下获得最高 $25,000 的资金。这些贷款可以为小型企业提供至关重要的经济援助，以帮助克服暂时面临的收入损失，并且可以作为定期贷款，或者在申请直接 SBA 经济伤害灾难贷款时用来弥补资金缺口。

如果小型企业在等待经济伤害灾难贷款的决定和支付时急需现金，他们就可能有资格申请 SBA 快速过桥贷款。

条件：

- 最高 $25,000
- 更快的周转
- 将通过经济伤害灾难贷款（EIDL）的收益全部或部分偿还

与您当地的 SBA 地区办公室联系，**找到快速过桥贷款方**。